

# JOURNAL D'OUCHY

Fondé 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, onze parutions par an • Editeur-responsable et administration : Advantage SA, 1020 Renens

## CHAMPIONS! a su émerveiller son public



**POUR LES FÊTES  
DE FAMILLE  
COMME POUR  
LES AMICALES**

LA NAUTIQUE OUCHY  
INFO 079 606 26 36



Salon de thé ~ Le Quai Gourmand  
Luisa et José Ferreira

Enfin à Ouchy un salon de thé  
ouvert 7/7 jours  
de 6h30 à 19h  
Brunch dominical

Place de la Navigation 18  
1007 Lausanne 021 601 50 94  
www.lepetitcoingourmand-lausanne.ch

**M. Parmentier**  
**HORLOGERIE - BIJOUTERIE**

Réparations toutes marques  
Restauration de pendules  
Déplacement sur demande  
Devis gratuit



Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05  
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

**JOURNAL D'OUCHY**  
Abonnez-vous pour Fr. 20.- par an  
**advantage SA**

Ch. du Closel 5, 1020 Renens - Tél. 021 525 48 73, abo@advantagesa.ch



Le spectacle Champions!, avec Stéphane Lambiel

*Champions!*, le grand spectacle organisé par la Ville de Lausanne et le Canton de Vaud pour célébrer 100 ans du CIO dans la capitale olympique, a réuni près de 12'000 spectateurs en deux soirées. Présenté les 21 et 22 décembre, ce spectacle total alliait projections d'images, patinage artistique, danse, acrobatie et musique live, avec en vedettes Stéphane Lambiel et Bastian Baker. Face au palais de Rumine, autour d'une scène de glace éphémère, la foule a parcouru un siècle d'histoire du sport, d'émotions, d'efforts, de défaites et de victoires. En cette année de centenaire, un autre événement aura lieu le 7 décembre au terminus du M1, à Ouchy, en présence de Thomas Bach : la station sera officiellement rebaptisée « Ouchy-Olympique » !

### Sommaire

- 2 **Pirates** : portrait du syndic d'Ouchy
- Ici Radio Pirates !**
- 3 **SDSO** : Message de fin d'année
- Lecteurs d'ici** : Le prochain Prix des lecteurs lausannois au Théâtre Vidy-Lausanne
- A la santé du Léman!**
- 4 **Vœux et Idées cadeaux**
- 5 **Lausanne Marathon 2015** : c'était beau !
- Le golf revient aux Jeux**
- Frissons visuels** au Reel Rock Film Tour
- 6 **La Journée du timbre**
- A l'écoute de nos paroisses**
- Christ Church** : cultes
- 7 **Maison de Quartier** Sous-gare et CPO : fin d'année héroïque !
- 8 **Memento**
- Inédit** : L'UNIL vient à Ouchy pour nous parler des origines du sport

**moinat.net**  
CHARLES-EMILE MOINAT & FILS SA

Décoration d'intérieur  
Ameublement  
Literie "Treca Interiors Paris"

Av. Juste-Olivier 9  
Tél : 021 310 06 40  
www.moinat.net

### Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy - Société vaudoise de Navigation



## Chez nous, le Père Noël arrive par le lac !

Comme le veut la tradition, c'est à l'invitation de l'Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy que vous pourrez passer un agréable moment en compagnie du Père Noël venu du lac. Mercredi 16 décembre prochain il sera parmi nous à Ouchy avec un programme pour plaire aux petits comme aux grands.

- 17.00 Ouverture des festivités avec le salut du président de l'Abbaye de la Bourgeoisie et de la Société de Navigation (NANA) Georges Chistinat
- 17.30 Départ cortège de la Nana vers le vieux port avec les Fifres et tambours des Collèges de Lausanne
- 17.45 Arrivée du Père Noël par le lac, débarquement à la Vierge du Lac (en face de l'Hôtel Beau-Rivage) puis retour du cortège
- avec le Père Noël et les Fifres et tambours devant le local de la NANA
- Prestation du Chœur des Pirates d'Ouchy
- Salut du syndic Claude Richard, syndic de la Commune libre d'Ouchy
- Prestation des Fifres et tambours
- 18.00 Distribution des friandises aux enfants par le Père Noël.
- Distribution de soupe, de chocolat chaud et de vin chaud pour tous



Le Père Noël fait halte à Ouchy

Prochaine parution du JOURNAL D'OUCHY : jeudi 11 février

Délai rédactionnel : lundi 25 janvier

**Marmier**  
CARLO STEFANELLI  
**VOTRE CARROSSIER**  
Bris de glace  
Voiture de remplacement  
Tél. 021 616 47 04  
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne  
castefanelli@bluewin.ch

**FCR**  
Membres de la Fédération des carrossiers suisses

**berdoz**  
MENAGER CUISINES

**vous propose les plus grandes marques dans ses magasins de Pully et de Vevey**

Ne manquez pas de visiter notre **ESPACE CUISINE à Pully** et profitez des avantages berdoz : devis et conseils gratuits - appel gratuit 0800 728 728 livraison rapide franco domicile gratuite, ...

Centre de compétence **Miele**

ZUG ■ MIELE ■ ELECTROLUX ■ AEG ■ SCHULTHESS ■ BOSCH ■ SIEMENS ■ GAGGENAU 2

Av. Lavaux 63-1009 **PULLY** 021 728 30 28  
Madeleine 37-1800 **VEVEY** 021 922 26 48



Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante

SÉRIE : MIEUX CONNAÎTRE LES PIRATES

## Le syndic d'Ouchy : Claude Richard



En 1144, les habitants d'Ouchy avaient obtenu une franchise de l'évêque de Lausanne, ce qui leur permettait de gérer à leur guise le trafic marchand accostant au port. Cette autonomie fut annihilée par les Bernois lorsqu'ils occupèrent la totalité du Pays de Vaud. Lorsque les Bernois furent mis dehors, en 1798, le préfet de Lausanne radia l'inscription « Commune libre et indépendante d'Ouchy » et annexa le village à la ville. Cette fusion fut encore renforcée en 1878 par la venue à Ouchy du plus petit métro du monde (La Ficelle).

Afin de faire renaître pacifiquement la Commune libre d'Ouchy, une équipe de navigateurs créèrent une confrérie exclusivement masculine, la Confrérie des Pirates d'Ouchy. C'est elle qui fit renaître également la Commune libre et indépendante d'Ouchy qui dispose alors de sa Maison de Commune. C'est la Confrérie qui élut, parmi les siens, celui qui est appelé à devenir syndic d'Ouchy, chargé de veiller au patrimoine de la Commune. Six syndics se sont succédé depuis 1948. Le dernier élu et en fonction aujourd'hui est Claude Richard.

### Qui est Claude Richard ?

Né en décembre 1945 à Sierre, mi-Genevois, mi-Valaisan, j'arrive à Lausanne, non loin d'Ouchy, à 3 ans. Après l'école primaire, c'est le collège classique de Béthusy, puis le gymnase de la Cité qui me décerne une matu latin-anglais et latin-mathématiques spéciales. C'est grâce à elle que j'entre à l'EPUL, future EPFL, pour y obtenir en 1968 un diplôme d'ingénieur électricien.

Après deux ans passés à la Chaire de machines électriques de l'EPFL, c'est le « grand départ pour les Allemandes », engagé par Brown Boveri à Oerlikon. Fin 1972, j'ai repris le Bureau de calcul des turbo-alternateurs de moyenne puissance. En 1977, j'ai été nommé à l'Ecole technique supérieure de l'Etat de Vaud (ETSEV, future HEIG-VD) à Yverdon, pour y enseigner

l'électrotechnique, la mécanique et les machines électriques. En 1994, je suis devenu doyen, chef du Département d'électricité et d'informatique, puis, en 1999, retour à Lausanne à la tête du département comem+, avator de l'Ecole suisse d'ingénieurs de l'industrie graphique (esig+), poste que j'ai occupé jusqu'à la retraite à 65 ans. Je suis marié à une Sédunoise (depuis 44 ans) et nous avons deux filles. A part les hobbies, j'ai deux passions : les bateaux et la musique classique.

### Comment est venue cette passion des bateaux et quel est votre lien avec le lac et les bateaux ?

De par mes origines genevoises et valaisannes, j'adore être sur l'eau. Mais que je déteste être dans l'eau ! Dès lors, il était tout naturel que je me passionne pour les bateaux, du moins ceux à bord desquels on ne risque pas de faire le plongeon (je range la *Vaudoise* dans cette catégorie) ! Ce sont bien entendu les bateaux de notre CGN et ceux des autres lacs de Suisse, mais aussi les paquebots.

Et comme je m'intéresse aussi à l'histoire du XX<sup>e</sup> siècle, j'ai une grande documentation sur les bateaux de guerre de cette époque.

### Comment devient-on syndic d'Ouchy ?

Par amour du lac et par amitié avec les gens du lac. Pour devenir syndic, il faut d'abord être pirate. L'admission à la Confrérie se fait par

cooptation : votre candidature doit être parrainée par deux confrères, dont un membre du Conseil. Dans mon cas ce furent Jean-Pierre Rod, capitaine CGN, et mon prédécesseur, Fabien Loi Zedda. J'ai ainsi été admis à la Confrérie en juillet 2007 et je regrette de ne pas avoir participé à l'aventure de Brest 2004. C'est au cours de Brest 2008 que l'on m'a proposé de reprendre la place de syndic d'Ouchy et élu en 2009.

### Quel est le rôle du Syndic dans la Confrérie ?

Le Syndic fait d'office partie du Conseil de la Confrérie et participe à toutes les décisions. Chaque année, il propose au Conseil les candidatures à la Bourgeoisie de la Commune libre, titres qu'il remet lors d'une manifestation oscherine. Il préside la Commission des vins. Celle-ci a pour mission de choisir les vins de la Commune et de la Confrérie, et d'organiser tout ce qui concerne leur vente aux confrères et aux clients. Le Syndic orchestre également la vendange annuelle de la vigne d'Ouchy, parrainée depuis quelques années par des sociétés amies. Par ma fonction, je ne suis pas directement concerné par les problèmes de navigation, mais j'y joue un peu le rôle du « vieux sage » dont on respecte l'avis et met en pratique certaines idées comme celle, dernièrement, d'aller chercher avec la *Vaudoise* une pierre à Meillerie et d'en faire un monument commémorant sa restauration.



### Quels sont vos vœux pour l'avenir de votre Commune et de la Confrérie ?

Mon vœu le plus cher est qu'Ouchy reste un endroit paisible où il fait bon vivre, en profitant d'un des plus beaux paysages du monde. Mais il faut aussi qu'Ouchy soit vivant et là, c'est le rôle des nombreuses sociétés de créer cette vie. Enfin, pour la Confrérie, je lui souhaite de pouvoir encore longtemps faire naviguer la *Vaudoise*. Après les transformations de l'hiver dernier, c'est parti pour un bon moment, même s'il faut déjà faire en sorte qu'à long terme, nos successeurs soient capables d'assumer des travaux importants, comme nous l'avons fait. Je souhaite que nous nous tournions dorénavant un peu plus vers l'extérieur en ravivant les contacts que nous avons à l'étranger et dans le reste de la Suisse, voire en en créant de nouveaux. Je suis prêt à y participer activement.

Roland Grunder

PARTENAIRE OFFICIEL DE VOS SORTIES

0844 814 814 TAXI SERVICES

**Boand**  
Maccagni SA

Installations sanitaires • Dépannage • Entretien • Rénovation  
Maîtrise fédérale

Tél. +41 21 646 80 80 • Fax +41 21 646 86 42  
info@boand.ch • www.boand.ch

**L'EAU... SOURCE DE VIE**  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron  
*Genicoud*  
Installations  
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93



Les Brèves de la Confrérie des Pirates d'Ouchy

## Radio Pirate

### Le Risotto de fin de saison : un succès sans précédent



Le traditionnel risotto de fin de saison a eu lieu le samedi 10 octobre par une belle journée d'automne. Organisé par la Société de Navigation (Nana) et la Confrérie des Pirates d'Ouchy, ce repas vient marquer le désarmement de la *Vaudoise* qui prend ses quartiers d'hiver à son ponton. Particulièrement bien fréquenté, le risotto concocté par les cambusiers a été dégusté cette année par près de 130 convives ravis tant par la qualité de l'assiette que par les conditions météorologiques clémentes.

### Vernissage du livre sur la restauration : une belle soirée

Plus de 150 personnes ont participé à la soirée de vernissage du Livre intitulé « VAUDOISE par amour ». Au cours de cette belle soirée, le grand patron des Pirates a présenté un rapide bilan de la restauration de la *Vaudoise*. Il a aussi saisi cette occasion pour remercier encore une fois tous les intervenants dans cette magnifique et laborieuse aventure, notamment les acteurs du chantier brestois et les bénévoles issus des rangs des pirates. Il a rappelé l'énorme élan de sympathie et de soutien venu de tous les milieux économiques, institutionnels et privés du canton.

Le livre a ensuite été présenté par l'auteur des textes et de sa réalisation, Pierre-Dominique Chardonens, qui a pu puiser dans une banque d'images de quelque quatre mille photos réalisées lors de la restauration.

### Le film présenté en avant-première

Responsable de communication de la Confrérie, Roland Grunder présenta les auteurs du film « VAUDOISE par amour ». Réalisé par le cinéaste-vidéaste Marc Tschudi et Muriel Siki de la RTS pour les textes et commentaires, le film fut projeté en avant-première à un public conquis par les images et par les sons. Vingt-cinq minutes de pur bonheur et d'émotion applaudies à tout rompre après la présentation. Les bulletins de commande du LIVRE et du DVD sont en téléchargement sur [www.lavaudoise.com](http://www.lavaudoise.com)



Gérald Hagenlocher, la journaliste Muriel Siki, le vidéaste Marc Tschudi et Roland Grunder lors de la présentation du film.

### Apéritif du Syndic

Pour marquer la fin de l'année oscherine, le syndic d'Ouchy, Claude Richard, organise son traditionnel « Apéro du Syndic » auquel il convie les confrères pirates ainsi que quelques membres des sociétés oscherines amies. L'apéro est agendé au vendredi 18 décembre prochain dès 11h. La dernière occasion de l'année pour se retrouver entre pirates à Ouchy.



### CARNET DE DEUIL

Il nous a quittés à l'âge de 82 ans, **Jean-Claude Manzini**, parti exercer son beau métier d'ébéniste d'art sur l'autre rive. Confrère pirate depuis 1983 et Bourgeois de la Commune d'Ouchy, il nous a quittés le 21 septembre 2015. Nous le garderons dans nos mémoires et présentons à sa famille nos plus vives condoléances.



## Chaque année, Lausanne honore un écrivain romand

Les six jurés de l'édition 2016 du « Prix des lecteurs de la Ville de Lausanne » ont été choisis. Ils se sont réunis autour de leur président, le musicien Pascal Auberson.

Ils sont six lecteurs lausannois, trois hommes et trois femmes, âgés de 27 à 57 ans, à avoir été sélectionnés parmi les 80 candidatures reçues par le service des Bibliothèques & Archives pour faire partie du jury du Prix des lecteurs de la Ville de Lausanne 2016, présidé par Pascal Auberson :

Tania Barril, 33 ans, journaliste radio. Caroline Despont, 47 ans, cadre pharmaceutique. Loïse Giovannoni, 36 ans, enseignante de français. Christian Leresche, 57 ans, assistant social. Rabah Sam, 42 ans, spécialiste en assurances sociales et formateur d'adultes. Valmir Rexhepi, 27 ans, étudiant à l'UNIL.

### Un événement au Théâtre Vidy-Lausanne

Ce sont eux qui décideront le 23 mars 2016, au Théâtre Vidy-Lausanne, qui des écrivains Antoine Jaquier (*Avec les chiens*, *L'Age d'Homme*), Jérôme Meizoz (*Haut Val des Loups*, *Zoé*), Frédéric Pajak (*La liberté obligatoire*, *Manifeste incertain t.4*, *Noir sur Blanc*), Anne-Frédérique Rochat (*Le chant du canari*, *Luce Wilquin*), Marie-Jeanne Urech (*L'ordon-*

*nance respectueuse du vide*, *L'Aire*) ou Nicolas Verdan (*Le mur grec*, *Bernard Campiche*) remportera les 20'000 francs du Prix des lecteurs de la Ville de Lausanne 2016.

Entre-temps, ils assistent aux brunchs littéraires gratuits organisés chaque premier samedi du mois à 11h au Cercle littéraire de Lausanne avec les nominés du Prix des lecteurs de la Ville de Lausanne, et se réuniront pour délibérer les 12 et 13 mars 2016 au Château de Lavigny.

Le Prix des lecteurs de la Ville de Lausanne est présidé depuis sa création, en 2014, par une personnalité du monde de la culture. Il récompense d'un chèque de 20'000 francs, ainsi que d'une résidence d'un mois au Château de Lavigny, un auteur romand ayant publié un ouvrage dans l'année écoulée. Ce prix poursuit des objectifs à la fois d'encouragement à la création littéraire, de médiation autour du livre et de valorisation du rôle de prescripteurs des lecteurs.

La direction du logement et de la sécurité publique

## Santé du Léman : un nouveau bulletin encourageant

A l'occasion de sa 54<sup>e</sup> session plénière à Saint-Gingolph, la Commission internationale pour la protection des eaux du Léman (CIPEL) a présenté l'état de santé du lac aux élus, administrations et associations du territoire, ainsi que ses prochains travaux qui viseront à mieux connaître les impacts du changement climatique sur le Léman.

Les résultats révélaient l'état de santé du lac en 2014. Globalement positifs, ils appellent toutefois au maintien de la surveillance sur les micropolluants dans l'eau, les poissons et les moules. Les concentrations en micropolluants sont faibles et toujours conformes aux exigences réglementaires pour l'eau de boisson, permettant au lac d'assurer l'alimentation en eau potable de plus de 800'000 personnes dans le bassin lémanique. Les analyses menées font en effet état de teneurs en métaux lourds demeurant faibles et de concentrations en pesticides variant légèrement, mais restant en deçà des normes légales suisses et françaises sur les eaux de boisson.



### Témoins vivants

Les moules d'eau douce et les poissons sont des bio-indicateurs de l'accumulation de certains composés métalliques ou organiques présents dans l'eau. Des analyses effectuées en 2014 dans la chair des moules, provenant de 5 ports du Léman et 3 sites témoins supposés exempts de pollution, montrent que la présence des métaux lourds est faible et stable par rapport à 2004 hormis dans le port de Vidy, qui présente une légère augmentation des teneurs en zinc et en cuivre. Ces métaux peuvent avoir différentes origines comme l'agriculture, l'usure des toitures ou des peintures utilisées pour l'entretien des bateaux. Quant aux pesticides recherchés, seules d'infimes quantités ont été retrouvées dans 3 ports parmi les 5 investigués et dans 1 des 3 sites témoins.

### PCB en hausse

En revanche, des teneurs élevées en PCB, des polluants organiques difficilement dégradables, ont été retrouvés dans les grandes truites lacustres. Des analyses effectuées en 2014 dans 20 truites lacustres du Léman confirment des

mesures réalisées en 2012, montrant une accumulation des teneurs en PCB dans les truites de grande taille. Ces résultats ont conduit les autorités sanitaires suisses et françaises à interdire la commercialisation des truites supérieures à 54 cm, dès le 1<sup>er</sup> novembre 2015, pour préserver la population d'un risque d'exposition à ces substances.

Commission internationale pour la protection des eaux du Léman  
Découvrez le rapport complet sur : [www.cipel.org](http://www.cipel.org)

### CARNET DE DEUIL



Monsieur Jean-Claude Manzini était commerçant, ébéniste d'art très connu à l'av. d'Ouchy, et membre de la SDIO. Depuis de nombreuses années il faisait partie de notre comité et était toujours présent à nos séances. Il s'intéressait aux activités de l'association et ne manquait jamais l'occasion de poser des questions sur les procès-verbaux. Toujours fourmillant d'idées, il apportait des propositions et des suggestions pour faire avancer la cause des habitants et commerçants d'Ouchy. Nous regrettons déjà son dynamisme et ses conseils bienvenus, ainsi que sa bonne humeur et son sourire communicatif.

Il nous a quittés le 21 septembre 2015 et restera dans nos mémoires. Pour la SDIO, Liliane Martin

## Ouverture Cabinet Medecine Traditionnelle Chinoise



**MTC Centre de Santé Pully**  
Chemin Pré de la Tour 7, 1009 Pully  
Tél. 021 711 28 88  
[www.tcmgesundheitszentrum.ch](http://www.tcmgesundheitszentrum.ch)

**Spécialiste**  
**MTC Jiyong Wu**  
Thérapeute complémentaire  
RCC-No. K359860



**Bon: Sur présentation de ce bon, nous vous offrons une réduction de Frs. 50. - lors du premier traitement**  
(offre valable jusqu'au 31.12.2015 uniquement sur rendez-vous)

Monsieur Wu est spécialiste pour les affections de l'appareil locomoteur, rhumatisme, arthrose, arthrite, douleurs dorsales, maladies neurologiques, migraines, troubles psychiques, dépressions, anxiété, troubles cardiovasculaires, allergies, asthme, rhume des foies, maladies dermatologiques, ménopause et système digestif, perte de poids, désaccoutumance au tabac etc. Notre spécialiste communique en français et en anglais. Nos prestations sont reconnues par les assurances complémentaires avec médecine alternative.

Société de développement du Sud-ouest Lausanne



## Ensemble pour une nouvelle année

Les fêtes de Noël et de l'An nouveau sont propices aux vœux, à la joie passée et future. C'est aussi l'occasion de se retourner sur l'année qui s'achève.

La SDSO tient en particulier à remercier tous ses membres pour l'intérêt qu'ils portent à son activité. Leur présence lors des événements touchant notre quartier, dont les composantes diverses et variées sont une grande richesse et dont nous sommes fiers, nous comble toujours de bonheur.

La SDSO a l'honneur d'être partenaire de nombreuses actions, des réalisations nouvelles et enthousiasmantes qui vont marquer l'avenir. Nous avons la chance de faire partie d'un secteur de la ville qui bouge ! Certes, beaucoup reste à faire, notamment dans le domaine du trafic. Nous devons, et nous continuerons de nous employer à collaborer avec l'autorité municipale et à œuvrer sans cesse pour l'amélioration de la qualité de vie de nos concitoyens. MERCI à toutes et tous de nous apporter vos idées et votre soutien.

Inspiré par les promesses d'un avenir fructueux, le comité de la SDSO tient à vous adresser des vœux choisis parmi les meilleurs.

Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25  
C. Freiburghaus  
**à disposition**  
Broches, grills, caqueions  
Saucisse aux choux maison  
Payerois, saucisse à rôtir  
Saucisson ét rouléau  
Spécialités : Jambon à l'os  
Viande d'élevages naturels  
Volailles  
Boucherie-Charcuterie  
de Cour



**LE MILAN**

Spécialités italiennes  
et traditionnelles  
Ouvert 7/7

**RESTAURANT LE MILAN**  
Boulevard de Grancy 54  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 53 43  
[www.lemilan.ch](http://www.lemilan.ch)

**bovet**  
[www.bofil.ch](http://www.bofil.ch)  
Rue Centrale 19  
1003 Lausanne  
Partenaire agréé  
**Elite**  
LITERIE D'EXCEPTION



**auto lumière**  
sàrl

Jean-François Graf

### Votre garagiste

Av. du Rond-Point 4  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 65 26  
Fax. 021 616 06 81

[auto-lumiere@bluewin.ch](mailto:auto-lumiere@bluewin.ch)  
[www.autolumiere.ch](http://www.autolumiere.ch)

- Plâtre - Peinture - Papiers peints
- Isolation thermique de façades
- Devis - Projets sans engagements



**SAUDAN & BOSCHETTI sa**

Chemin du Suchet 1  
1007 Lausanne

Maîtrise fédérale  
[info@saudan-boschetti.ch](mailto:info@saudan-boschetti.ch)

Nicolas Boschetti  
Tél. 021 653 01 82



Fraîcheurs  
d'automne  
& nouvelles  
collections

av. Georgette 6  
1003 Lausanne  
+41 (21) 320 83 19

bd de Grancy 19  
1006 Lausanne  
+41 (21) 617 21 20

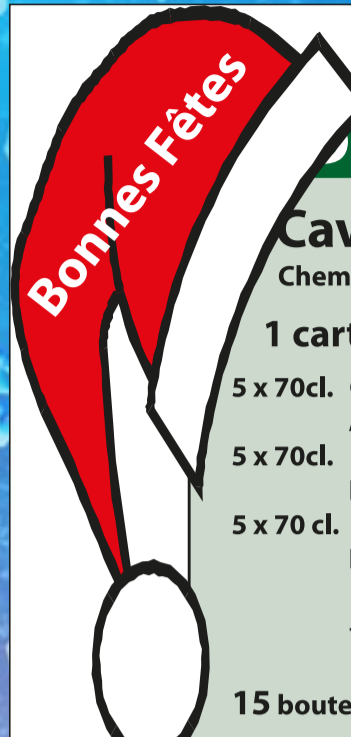
# VOEUX

## JOURNAL D'OUCHY

Toute l'équipe du *Journal d'Ouchy*  
vous souhaite de joyeuses fêtes  
et une bonne année 2016



adVantage SA



### Direct du producteur




#### Cave de la Crausaz - Féchy

Chemin de la Crausaz 3, Bettems Frères SA.

**1 carton dégustation (15 bouteilles):**

5 x 70cl. Cave de la Crausaz Féchy, AOC La Côte	Fr. 39.50
5 x 70cl. Rouge Cave de la Crausaz, Les Bourrons, VDP, Ass.	Fr. 39.50
5 x 70 cl. Rosé de Pinot Noir La Crausaline, VDP	Fr. 44.50
<b>+ Frais de livraison</b>	<b>Fr. 17.00</b>
<b>15 bouteilles livrées chez vous</b>	<b>Fr. 140.50</b>

**Je commande 1 carton de dégustation livré chez moi pour la somme de Fr. 140.50. (Uniquement en Suisse)**

 Crausaz Fr. 7.50 + verres Fr. -40	 Les Bourrons Fr. 7.50 + verres Fr. -40	 La Crausaline Rosé de Pinot Noir Fr. 8.50 + verres Fr. -40
--	---	--

**Nom/Prénom:** \_\_\_\_\_

**Rue:** \_\_\_\_\_

**NP/ Lieu:** \_\_\_\_\_

**Tél.** \_\_\_\_\_

**Signature:** \_\_\_\_\_

Claude

021 808 53 54  
www.cavedelacrausaz.ch

**TAXI SERVICES**  
0844 814 814  
www.taxiservices.ch

Prenez-vous un taxi quotidiennement  
ou de manière irrégulière?  
Souhaitez-vous offrir un bon cadeau  
à votre famille ou vos amis?

**Profitez de notre offre à prépaiement:  
parcours en taxi à 110.- pour seulement 100.-**

- Passez commande au moyen du coupon ci-dessous, nous vous enverrons un carnet dès votre versement sur notre CCP 10-17035-8
- Coupures de 2.-, de 5.-, de 10.- et le chauffeur vous rend la monnaie!



AVEC TAXI SERVICES... LA VIE EST PLUS FACILE!

Bon de commande à envoyer à: Taxi Services Sàrl – Case Postale 265 – 1000 Lausanne 16  
Par fax au 021 621 77 12, par téléphone au 021 621 77 11 ou par email à info@taxiservices.ch

Par ce bon, je commande \_\_\_\_\_ carnets(s) de paiement à 110.- pour le prix de 100.- pièce.

Nom, Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_



Taxi Services Sàrl, 250 taxis à votre disposition dans la région lausannoise



## La bricotine

Bd Grancy 28, Lausanne

Ho! Ho! Ho!  
Les cadeaux de Noël  
sont arrivés...

## BENU+ Pharmacie

VENEZ À LA PHARMACIE OUCHY POUR  
PROFITER DE NOS OFFRES HIVERNALES !

PHARMACIE BENU SA  
Pharmacie Ouchy  
Av. de la Rhodanie 2  
1007 Lausanne  
T: +41 21 601 72 92  
F: +41 21 601 72 93

HORAIRES

Lundi au vendredi :  
8h00 - 19h00

Samedi :  
8h00 - 17h00

LIVRAISONS GRATUITES A DOMICILE, DANS TOUTES VOS PHARMACIES BENU !

www.benupharmacie.ch



# Idées cadeaux



# 2015, l'année des records

Les conditions ont été idéales à Lausanne et durant toute la journée pour cette 23<sup>e</sup> édition de Lausanne Marathon. Il y avait 14'766 concurrents inscrits (14'635 en 2014), et 13'027 (12'851) ont passé la ligne d'arrivée. Lausanne Marathon renforce ainsi sa 6<sup>e</sup> place au classement des plus importantes courses de Suisse. A noter encore que quatre des participants étaient âgés de 80 ans ou plus!



Yeshigeta Tamiru - 1<sup>er</sup> marathon Hommes



Le départ du marathon



Ils étaient plus de 13'000!



Un parcours magnifique



Podium marathon Hommes



Podium marathon Dames



Hélène Bekele - 1<sup>ère</sup> marathon Dames

## Plein les yeux, sans effets spéciaux

Chaque année, le REEL ROCK Film Tour, un festival itinérant, présente au monde entier une série de films montrant les aventures de grimpeurs de l'extrême. L'édition de 2015 sera la dixième et vous pourrez la découvrir au Casino de Montbenon.

Comme à son habitude, la dixième tournée de Reel Rock montre les meilleurs films d'escalade et d'aventure de l'année. Cette édition est celle des expéditions sauvages: pour pourrez notamment voir l'alpiniste Alex Honnold lors de sa traversée du Fitz Roy en Patagonie. Avec Tommy Caldwell, il a gravi les sept sommets escarpés de cette célèbre région.

### Le grand frisson

De son côté, le grimpeur Daniel Woods a fait du bouldering (de la grimpe sans cordes ni harnais!) dans les forêts éloignées de l'Arkansas, jouant au poker avec la gravité. Vous pourrez également découvrir les images du Horseshoe Hell, une escalade d'endurance de 24 heures rassemblant l'élite mondiale de la discipline. Entre autres sensations.

Rendez-vous le samedi 5 décembre à 19h30 au Casino de Montbenon! Billets et info sur [www.explora.ch](http://www.explora.ch)



Le grimpeur Tommy Caldwell



Alex Honnold et Tommy Caldwell traversent le Fitz Roy

## Une expo pour le retour du golf aux Jeux Olympiques

Après cent douze ans d'absence, le golf revient au programme des Jeux Olympiques en 2016 à Rio! Pour marquer cet événement, Le Musée Olympique lui consacre «SWING», une exposition qui sera présentée en avant-première du 9 décembre 2015 au 31 janvier 2016 à Lausanne.

Présent à deux éditions des Jeux (Paris 1900 et Saint-Louis 1904), le golf retrouve des swings à l'accent olympique. La scénographie, présentée en plusieurs «trous», propose un « parcours » au visiteur pour tout savoir sur cette discipline avant les prochains Jeux: ses origines, l'équipement, les règles, les parcours et les plus grandes icônes du golf. Pas de «green-fee» nécessaire à l'entrée, l'exposition est gratuite. Profitez-en avant son départ imminent pour Rio de Janeiro où elle sera présentée dans la fan-zone réservée au golf pendant les Jeux!

### Un parcours en plusieurs «trous»

L'exposition, qui a vocation à swinguer à travers le monde, se concentre

sur un parcours en 6 «pars» qui guide le visiteur à la découverte du golf. Six (6) thématiques sont abordées: Le Golf aujourd'hui; L'équipement; Le jeu; Les parcours emblématiques du golf; Le Golf et ses champion(ne)s; Le Golf aux Jeux Olympiques.

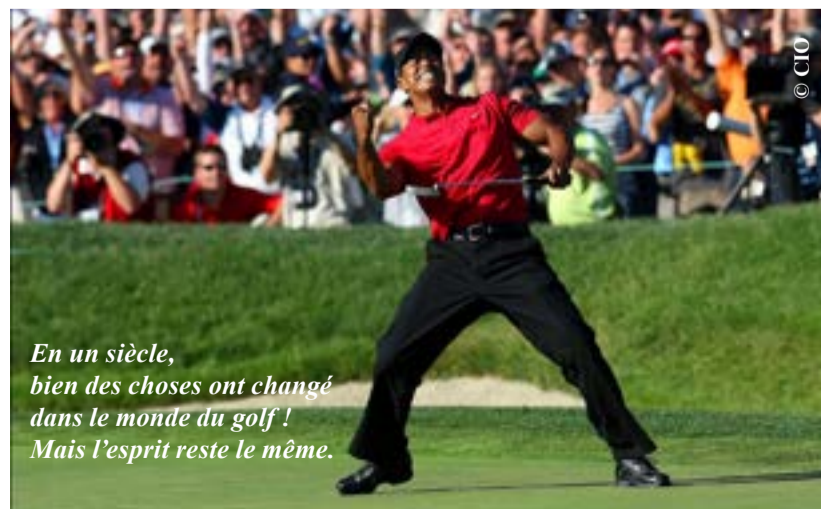
### Réalisation et contributeurs

Cette exposition est réalisée par le Musée Olympique en partenariat avec l'International Golf Federation (IGF) avec la collaboration scientifique du World Golf Hall of Fame & Museum (USA), le R&A (Royaume-Uni), l'USGA Museum and Golf Canada. La scénographie est imaginée par l'atelier Caravane.



### SWING

Une exposition à découvrir dans la galerie du Musée Olympique du 9 décembre 2015 au 31 janvier 2016. Entrée libre



En un siècle, bien des choses ont changé dans le monde du golf! Mais l'esprit reste le même.

**Hotel Bellerive**

Terrasse - Vue imprenable  
Parking gratuit assuré  
Fitness, Sauna,  
Hammam, Wi-Fi

**BAR PUB « LE 99 »**

Av. de Cour 99, 1007 Lausanne  
Tél. 021 614 90 00  
[www.hotelbellerive.ch](http://www.hotelbellerive.ch)  
info@hotelbellerive.ch



## Philatélie

# La journée du timbre

Tous les ans, partout dans le monde, les collectionneurs se retrouvent pour fêter leur passe-temps : c'est la « Journée du timbre » ! Cette année, les festivités se sont déroulées à Bulle et ont duré quatre jours à la fin du mois de novembre.

Créée en 1936 par la Fédération Internationale de Philatélie (FIP), la première Journée du timbre fut organisée en 1937 dans plusieurs pays d'Europe par les fédérations nationales des sociétés philatéliques. Depuis 1937, de très nombreux timbres-poste ont été émis dans le monde pour célébrer cette grande fête des collectionneurs. Comme cette Journée du timbre est aussi l'occasion de présenter une exposition de collections à un plus large public, un bureau de poste spécial est souvent en service et utilise une oblitération portant le texte « Journée du timbre » dans le cachet.

## La Journée 2015 organisée à Bulle

En Suisse, la première Journée du timbre fut organisée en 1937. Il y en eut ensuite une pratiquement chaque année, en alternance dans chaque région

**Michot**  
eventente location & vente  
de stands pour événements divers

av. de Milan 26  
1007 Lausanne

Tél. 079 503 52 84  
www.eventente.ch

**Jacques Belet** Electricité SA  
Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques  
Installations téléphoniques  
Centraux téléphoniques  
Câblage réseaux informatiques  
Installations courant faible (interphone, etc.)

Ch. du Viaduc 12 - 1008 Prilly  
Case post. 330 - 1000 Lausanne 16

Tél. 021 601 42 42  
Fax 021 601 42 41

DÉPANNAGE  
24/24  
7 jours sur 7

**NP**

**NOVERRAZ + PITTELOUD SA**

Entreprise générale d'installations  
Électriques et de télécommunications  
Lausanne  
Pully  
Echallens

021 320 31 71

www.npsa.ch

**Restaurant Le Pirate Brasserie**

Spécialités de nos lacs  
et de la mer  
Mets de brasserie  
servis en hiver

7 jours sur 7

www.aulac.ch  
Place de la Navigation 4 - Ouchy  
Tél. 021 613 15 00 Fax 021 613 15 15

**L a u s a n n e**

direction des finances  
et du patrimoine vert

service des parcs et domaines

Arrangements - Bouquets - Terrines  
pour toutes occasions

Plantes saisonnières de nos cultures

Abonnements - Commandes - Conseils

Service personnalisé

Trois magasins ouverts à tout public  
Lu - ven. 07h45-11h45 / 13h15-17h00  
Samedi 09h00-11h45 / 13h15-16h00  
Dimanche 09h00-11h45

Av. de Montoie (centre funéraire)  
Bois-de-Vaux I, Rte de Chavannes 4  
Bois-de-Vaux II, Ch. Du Bois de Vaux 2

Transports publics - Parkings gratuits

linguistique de notre pays. A chaque fois, une oblitération spéciale fut utilisée. Depuis quelques années, un bloc spécial est émis par La Poste pour chaque Journée du timbre.

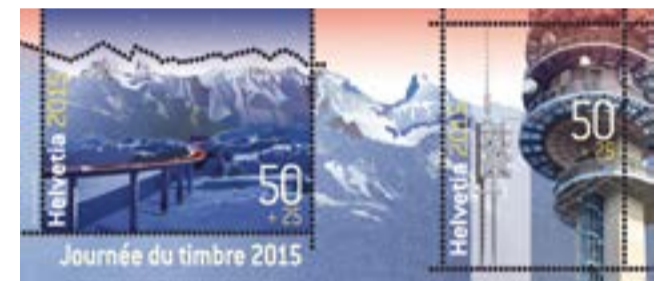
Alors que l'an passé, la Journée du timbre officielle fut organisée à Saignelégier (Jura), avec une belle exposition et de nombreux négociants, cette année, elle eut lieu à Bulle (Fribourg) pendant quatre jours, fin novembre. Des milliers de collectionneurs sont venus de toute la Suisse pour visiter la grande exposition (trois niveaux de compétition) et chercher les timbres ou les pièces manquantes auprès des très nombreux négociants venus avec leur matériel. Ces milliers de fans ont pris leur voiture ou le train pour retrouver leurs amis ou correspondants. Car la philatélie, c'est aussi de la convivialité et de l'amitié.

## Une passion bien vivante

Ce qui est sûr, c'est que les milliers de visiteurs qui étaient à Bulle ont donné la preuve évidente que la philatélie (et la collection de timbres) est encore très vivante en Suisse ! Un article très complet sur « La Journée du timbre » (historique, commentaires et illustrations sur la Journée du timbre en Suisse, etc.) est paru dans l'excellente revue philatélique romande « Rhône Philatélie » N° 150/décembre 2015. Un exemplaire gratuit de ce numéro spécial de 48 pages sera envoyé sur simple demande à : Rhône Philatélie, Case postale 110, 1009 Pully.

Jean-Louis Emmenegger

Cette rubrique vous est proposée  
par la Société Lausannoise de Timbrologie (SLT).  
La philatélie vous intéresse ? Alors prenez contact avec  
la SLT pour participer à une réunion : tél. 021 544 73 57.  
Plus d'infos sur [www.philatelie-lausanne.ch](http://www.philatelie-lausanne.ch)



## A l'écoute de nos paroisses

# «Dieu s'est fait homme pour que l'homme devienne Dieu»

(St-Athanase, PG 25, 192B)

Pourquoi le Fils de Dieu s'est-il fait homme ? Une histoire racontée par Anthony de Mello – présentée dans l'Avant-propos d'un des ses livres (*Quand la Conscience s'éveille*, Ed. Albin Michel, Espaces libres, 2002, p.7) – disait qu'« un homme trouva un œuf d'aigle et le plaça dans un poulailler. L'aiglon vint au monde avec une couvée de poussins et poursuivit sa croissance avec eux. Se prenant pour un poulet, l'aigle ne cessa d'imiter le comportement des gallinacés qui l'entouraient. Il gratifiait la terre afin d'y trouver des vers et des insectes. Il gloussait et caquetait. Il battait des ailes, ne s'élevant qu'à quelques centimètres du sol.

Les années passèrent et l'aigle devint très vieux. Un jour il aperçut, volant dans le ciel sans nuages, un magnifique oiseau. Avec une grâce majestueuse, ce dernier se laissait

porter par les courants, agitant à peine ses puissantes ailes dorées.

Le vieil aigle le regardait, émerveillé.

- Quel est cet oiseau ? demanda-t-il.

- C'est l'aigle, le roi des oiseaux, lui répondit un de ses compagnons. Il appartient au ciel. Nous, nous appartenons à la terre – nous sommes des poulets.

C'est ainsi que l'aigle, dans la certitude qu'il avait d'appartenir à la basse-cour, vécut et mourut en poulet. »

Cette histoire veut dire que nous aussi, nous sommes comme des « aigles dorés » ignorant les hauteurs auxquelles nous pourrions nous élever.

C'est pourquoi le Fils de Dieu s'est incarné, pour que l'homme puisse prendre conscience de sa filiation divine et de sa grandeur spirituelle. « Il s'est fait homme pour que l'homme devienne Dieu », comme disait St-Athanase (+373), c'est-à-dire pour nous réconcilier, nous pêcheurs, avec Dieu, pour nous faire connaître son amour infini, pour être notre modèle de sainteté et pour nous rendre « participants de la nature divine » (2P 1, 4).

La Nativité du Seigneur, c'est le jour où notre cœur peut se laisser attendrir, où l'AMOUR et le PARDON peuvent surgir de nos tombeaux scellés.

Nous vous adressons nos meilleurs vœux et nos souhaits pour un joyeux et saint Noël et une nouvelle année bénie !

Adrian Diaconu,

archiprêtre de l'Eglise orthodoxe roumaine à Lausanne  
(Lausanne, décembre 2015)

## Christ Church

# Prochains cultes

**Dimanche 20 décembre à 18h30**

Chansons de Noël (carols)

**Jedi 24 décembre 17h**

Histoire de Noël pour les enfants autour de la crèche.

**Jedi 24 décembre à 23h**

Messe de Minuit avec «Carols»

**Vendredi 25 décembre à 10h30**

Sainte Cène avec «Carols»

**Chaque dimanche à 10h30**

Sainte cène suivant le rite anglican avec école du dimanche, sauf pendant vacances scolaires

**Dimanche 13 décembre à 17h,**  
**Eglise Saint-François à Lausanne**

Culte œcuménique des Eglises anglaises, carols et lectures bibliques

[www.christchurch-lausanne.ch](http://www.christchurch-lausanne.ch)

**JOURNAL DOUCHY**

Edition, administration, et régie publicitaire:  
Advantage SA, chemin du Closel 5, 1020 Renens, Tél. 021 525 48 73  
E-mail: [pub@advantagesa.ch](mailto:pub@advantagesa.ch)

Rédaction:  
e-mail: [journal.douchy@advantagesa.ch](mailto:journal.douchy@advantagesa.ch)

Tirage: 21 000 ex.

Tarifs publicitaires: (sans TVA)  
Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)  
par mm de haut et par colonne Fr. -93  
Abonnement (7-9 parutions) -36%  
Supplément première page +50%  
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-  
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tarifs Editions spéciales Lausanne sur demande

Distribution: 19600 ex. gratuitement dans les boîtes aux lettres du tiers sud de la ville, 1400 ex. par courrier postal

Abonnement:  
par courrier postal: Fr. 20.- par an.  
[abo@advantagesa.ch](mailto:abo@advantagesa.ch)  
 Paiement à BCV Lausanne,  
CCP 10-725-4 / CO 5369.88. 03  
IBAN CH87 0076 7000 C536 9880 3



## Maison de Quartier Sous-gare Héros et Inconnus, la fin

L'évocation multidimensionnelle de ce thème qui a connu un très bel accueil touche à sa fin. Les événements ont été suivis par un public nombreux et ont réservé de formidables surprises. Nous entrons dans une période de l'année particulière, et la Maison de Quartier vous propose quelques rendez-vous...

### Jeudi 3 décembre à 20h30

Nous vous présentons le film d'Alex Mayenfisch, *La Moitié de la Gloire*. Vous découvrirez l'incroyable aventure d'un club d'alpinistes genevois parti à la conquête de l'Everest sans y parvenir. La séance aura lieu en présence du réalisateur. Entrée libre et chapeau.

### Samedi 5 décembre à 20h30

Eustache présente IEW = Inner Ear Work. Le thème de Héros et Inconnus sera repris lors de cette soirée à la fois par des «slameurs» lausannois et un quintet réunissant trois souffleurs, un guitariste et un batteur percussionniste. Entrée libre et chapeau.

### Mercredi 9 décembre à 20h30

Le Groupe vaudois de philosophie explore un nouveau thème intitulé «Philosopher avec un manga? Une série télé, un jeu vidéo». Le titre de la soirée est: «Comprends pas - l'intraduisible, l'illisible». Ce moment sera illustré par deux performances. L'une proposera une interrogation sur les mots en français qui posent problème ou sur des mots étrangers à la limite du traduisible. La seconde performance proposera au public de lire un poème illisible collectivement...

### Mercredi 16 décembre à 15h

Noël des enfants avec au programme un spectacle de ma-

riionnettes, «Le petit singe musicien», par la compagnie des Croquettes, puis l'apparition probable d'un monsieur habillé en rouge avec une grosse barbe. L'entrée est libre et le goûter est offert

### Jeudi 17 décembre de 18h à 20h30

Marché de Noël des saveurs. Les Jardins d'Ouchy et la Maison de Quartier vous invitent à découvrir des artisans du goût de la région et autres merveilles pour étoffer vos cadeaux de Noël.

Apéro et soupe offerte par la Maison de Quartier, jeu-concours avec de petites surprises qui raviront vos papilles. A 19h30, concert de l'ensemble Manga Rosa.

### Jeudi 24 décembre, dès 19h

La Maison de Quartier est ouverte pour partager ce jour si particulier.

Si vous souhaitez partager ce moment avec d'autres, vous serez les bienvenus pour échanger autour d'un repas de Noël offert par la Maison de Quartier.

### Jeudi 31 décembre

La Maison de Quartier organise une soirée qui permettra de passer d'une année à l'autre avec une facilité déconcertante. Repas et spectacle sont au menu, l'inscription est obligatoire au 021 601 13 05.



Le petit singe musicien

## Centre pluriculturel d'Ouchy Soyons les héros de cette fin d'année!

Dans le cadre du projet Héros et Inconnus qui se déroule depuis septembre et toucha à sa fin dans le quartier Sous-gare de Lausanne, le CPO et la Cie Kbarré proposent *We can be heroes*, un spectacle théâtral et musical accompagné par l'orchestre Eustache.

A travers une envolée poético-décadente, des apprentis-héros vous emmèneront pour un voyage au pays des supers pouvoirs. Qu'est-ce que l'héroïsme? Mener des actions hors du commun? Renoncer à son confort ou à son bonheur pour défendre une cause, une personne? Ou tout simplement accomplir dans l'ombre des actes utiles à d'autres humains?

### Un héros, ça danse aussi

Et ce n'est pas terminé: si vous avez été refoulé au Bal de la Rose et que vous n'avez pas reçu votre carton d'invitation pour le Bal de la Croix-Rouge, vous pourrez vous déhancher au Bal des Héros et Inconnus qui suivra le spectacle, afin de célébrer de façon festive la clôture du projet. Alors laissez robes de soirée et autres smokings au placard et sortez votre plus belle cape et votre académique paille. Ainsi parés, venez nous épater de vos supers pouvoirs!

### We can be heroes

Cabaret et Bal - Par la Cie Kbarré

<b>Comédiens:</b>	<b>Musiciens:</b>
Laurence Iseli	Jean-Samuel Racine
Stefania Pinnelli	Jean-Philippe Zwahlen
Valerio Scamuffa	
Vincent David	

### Vendredi 11 décembre Spectacle à 20h, bal à 21h

Durée du spectacle: 1h  
Dès 15 ans  
Prix unique de Fr. 15.-  
Entrée offerte aux personnes déguisées!

www.kbarre.ch



© Vincent David

### VOUS AIMEZ LES LIVRES

Vous avez mille raisons de les aimer. Leur contenu vous enrichit. Caresser leur RELIURE plein cuir patinée par le temps vous procure des sensations inimitables. Vous retrouvez dans les OUVRAGES d'ART et de PHOTOGRAPHIE les émerveillements que vous avez ressentis au détour d'un musée ou d'une exposition. Vous ouvrez avec émotion une ÉDITION ORIGINALE. Nous transmettons ces grands et petits bonheurs par l'ACHAT et la VENTE de beaux livres ANCIENS et MODERNES.

Librairie Poids Plume, rue Etraz 7, Lausanne - 021 311 53 19 - www.poidsplume.ch

boccalino



**PIZZERIA**

Tous les lundis (exceptés jours fériés):  
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

**Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma**

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39



**LA JONQUE**

**RESTAURANT CHINOIS**  
Avenue de Cour 15, Lausanne  
Ouvert du lundi au samedi  
et le dimanche, de 18h30 à 22h

Tél 021 616 55 11  
www.lajonque.ch

Plats à l'emporter



**MEXICAN RESTAURANT & BAR**

**Idéal pour banquets, mariages et anniversaires**

A midi - Business lunch à CHF 20.-  
entrée, plat, boisson et café  
- Entrée et plat du jour: CHF 13.50.-

Place Chauderon 5, 1003 Lausanne  
Tél 021 329 11 11 - www.pocoloco.ch

M I S E I N S C E N E

**MOVIDA**

**R. MONNET & CIE SA**

Installateur électricien diplômé



[www.RMonnet.ch](http://www.RMonnet.ch)

Electricité - Téléphone - Dépannage

Lausanne Tél 021 321 44 55 / Morges Tél 021 803 52 86

**Café du Vieil-Ouchy**

Cuisine traditionnelle suisse et mets de brasserie

Assiettes du jour dès 16.50

**Ouvert 7/7 jours**

Cuisine non-stop samedi et dimanche

Tél. 021 616 21 94  
Place du Port 3

**GROS BAR LE MINET**

*Un lieu sympathique où se retrouver dans l'ambiance chaleureuse du quartier Sous-gare...*

Plat du jour et petite carte de saison, sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi 6h - 23h et le samedi 7h - 15h

Av. de Cour 67  
1007 Lausanne  
Tél. 021 616 90 42





**Centre électroménager  
J'aime Bizzini SA**

Tél. 021/613 10 50

**J'aime bizzini**

V-ZUG  
Bauknecht  
Siemens  
Miele  
Electrolux  
Fors

av. Maria-Belgia 2  
1006 Lausanne

Magasin en face de la patinoire de Montchoisi

**HONDA**

**MOTO**  
Lotoirs s.r.l.

Agent exclusif HONDA

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8  
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93  
Fax 021 616 23 92  
www.motoloisirs.ch

**ASSISTANCE à DOMICILE**

**Soins, accompagnement et aide au ménage par un seul prestataire**

- jour et nuit, aussi le week-end
- reconnu par toutes les caisses maladie
- soins/assistance en continuité par le même personnel de confiance
- offre spécifique pour démence/Alzheimer
- fiable, individuel, ponctuel, flexible

**ASSISTANCE À DOMICILE pour la ville et la campagne**  
Tél. 021 311 19 11

www.homecare.ch

**MGM**  
Café

**BAR - RESTAURANT**

Ouchy Rue du Lac 14 021 616 38 81

**Populaire Pharmacies Populaires**  
Votre santé au meilleur prix!

**15%** le 1<sup>er</sup> du mois (sauf médicaments remboursés)

**20%** sur les produits Vichy

**20%** pilules contraceptives et préservatifs

**Ordonnances: 0 taxe + rabais si paiement comptant**

www.pharmapop.ch

Rue de l'Alé 40 Lausanne Tél. 021 312 35 73  
Bd de Grancy Lausanne Tél. 021 616 38 62  
Av. d'Echallens 61 Lausanne Tél. 021 624 08 70  
Rte d'Oron 4 Lausanne Tél. 021 652 48 70  
Grand-Rue 100 Morges Tél. 021 801 27 34

# MEMENTO

**Tous les jeudis** **CONFRÉRIE DES PIRATES D'OUCHY**  
Avenue d'Ouchy 81-83 / 18-20 h  
Stamm des pirates et ami-e-s

**Tous les premiers mardis du mois** **UNION NAUTIQUE OUCHY LAUSANNE**  
Club des navigateurs SNO / 18-20 h  
Stamm à thème Voir www.unol.ch

**5 décembre** **SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU SUD-OUEST**  
Avenue de Cour 38  
Fête de Saint-Nicolas

**16 décembre** **ABBAYE DE LA BOURGEOISIE D'OUCHY ET SOCIÉTÉS LOCALES**  
Ouchy  
Noël à Ouchy Voir p.1

**Au marché** **MARCHÉ ALIMENTAIRE**  
Boulevard de Grancy / lundi et jeudi, 8-13h

**Au musée** **MUSÉE OLYMPIQUE**  
Ma-di 10-18h, fermé le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier  
→ 22 janvier 2016: **JO: L'envers de l'écran**  
Du 9 décembre 2015 au 31 janvier 2016  
**Swing! Le golf est de retour aux Jeux** Voir p.5

**MUSÉE DE L'ÉLYSÉE**  
Ma-di 11-18 h, fermé lundi  
→ 03 janvier 2016: **La mémoire des images**: autour de la collection iconographique vaudoise

**ESPACE DES INVENTIONS**  
Ma-sa 14-18h, fermé les 24, 25, 31 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier  
**Medieval Factory** Inventions du Moyen-Age  
→ 30 décembre 2015

**MUSÉE ROMAIN**  
Ma-di 11h-18h, fermé les 24, 25, 31 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier  
→ 14 février 2016: **Y en a point comme nous**

**Au théâtre** **AU THÉÂTRE**  
Théâtre Vidy-Lausanne

3 déc.	<b>Bern ist überall</b>	Salle Charles-Apothélos
4-11 déc.	<b>Rentrer au volcan</b>	La Passerelle
9-10 déc.	<b>Fase</b>	Salle Charles-Apothélos
12-14 déc.	<b>Joseph</b>	Salle René-Gonzalez
	<b>Joseph_kids</b>	(adapté pour les enfants)
12-16 janv.	<b>Vangelo</b>	Salle Charles-Apothélos
12-29 janv.	<b>Citizen Jobs</b>	Le Chapiteau
21 jan.	<b>Ce ne andiamo per non darvi altre preoccupazioni</b>	Salle Charles-Apothélos
	<b>Reality</b>	Salle Charles-Apothélos
21-23 janv.	<b>IFeel3</b>	Salle Charles-Apothélos
26-28 janv.		

## Sport antique, université olympique!

Depuis le 26 novembre dernier, l'Université de Lausanne (l'UNIL) prend ses quartiers au Musée Olympique et propose des cours publics et gratuits sur le thème du sport dans l'antiquité. Ce format de cours publics entièrement gratuits est une première au Musée! Les conférences sont proposées par des intervenants tous professeurs ou maîtres d'enseignement à l'UNIL.

**Jeudi 3 décembre à 16h**  
**MENS SANA IN CORPORE SANO, OU LES BIENFAITS DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE POUR LES MÉDECINS ANTIQUES**  
Par Brigitte Maire, maître d'enseignement et de recherche en latin: les prescriptions diététiques de la médecine antique concernent non seulement l'alimentation, mais aussi les exercices physiques dont la nature et l'ampleur doivent être adaptées à chacun. L'excès, souvent associé aux athlètes et à leur pratique intensive du sport, est rendu responsable de diverses lésions ou altérations du corps. Cette critique montre l'importance des notions de variation, de modération et d'équilibre pour les médecins antiques qui cherchent d'abord à préserver la santé avant de soigner la maladie.

**Jeudi 3 décembre à 16h30**  
**FAITES L'AMOUR, PAS LA GUERRE! REGARDS DE POÈTES SUR LES JEUX ET SPECTACLES À ROME**  
Par Olivier Thévenaz, maître d'enseignement et de recherche en latin: terrain d'exercice de la jeunesse de Rome,

le Champ-de-Mars, bordé d'édifices publics et de portiques, est d'abord un lieu d'entraînement militaire. Aux yeux des poètes d'amour latins, il devient un théâtre – voire un amphithéâtre – de séduction, qui reflète les travaux d'embellissement de l'époque d'Auguste. Sous l'Empire, les jeux de l'arène donnent aussi aux poètes l'occasion d'adopter un regard d'hommes du peuple sur ces moyens de démonstration du pouvoir impérial.

**Jeudi 10 décembre à 16h**  
**QUAND LES FEMMES REGARDAIENT LES ATHLÈTES NUS. MIXITÉ ET MILIEUX SPORTIFS DANS LE MONDE GREC ANTIQUE**

Par Anne Bielman, professeur d'histoire ancienne: dans l'Antiquité grecque, les femmes avaient-elles le droit d'assister ou de participer à des événements sportifs, alors que les athlètes masculins s'entraînaient et concouraient entièrement nus? Quelle tenue portaient les Grecques lorsqu'elles pratiquaient une activité sportive? La présentation examine les comportements et les normes sociales concernant le corps, la sexualité,

**HORLOGERIE - BIJOUTERIE**

**La Pendule**

Réparations  
toutes marques  
Devis gratuit

**Montres TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

**SinoSanté**  
Centre de médecine chinoise  
www.sinosante.ch

Acupuncture - Moxibustion - Massage Tuina - Phytothérapie

Rhume des foies, allergies, migraines, stress, fatigue, dépressions, douleurs cervicales, lombaires, dorsales, articulaires & musculaires, hernies discales, sciatique, insomnie, obésité, ménopause, eczéma

Lausanne	Vevey	Morges	Yverdon
Petit-Chêne 38	Simplon 23	La Gare 26	Remparts 20
021 3126118	021 9228888	021 8020888	024 4268888

**BON pour un bilan de santé par nos professeurs chinois**

**Guy Gaudard s.a.**  
Maitrise Fédérale

**ELECTRICITE TELECOM**

Tél. 021 711 12 13 Fax 021 711 12 12  
Av. de Chailly 36 - CP 73 www.gaudard.ch  
1000 Lausanne 12 info@gaudard.ch

**Tabacs Journaux Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!  
Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

**MENUISERIE ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**  
Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78\* Av. de Cour 38 c

lité, la pudeur, les relations entre hommes et femmes, dans le cadre du sport en Grèce antique.

**Jeudi 10 décembre à 16h30**  
**SPORT ET FORMATION MILITAIRE: ANTIQUITÉ, PROTOHISTOIRE ET EXEMPLES ETHNOGRAPHIQUES.**

Par Thierry Luginbühl, professeur d'archéologie provinciale: formation militaire et pratique sportive étaient directement liées dans les cultures grecque et romaine, la seconde étant considérée comme l'unique moyen de « forger les corps et les esprits ». Dans ces cultures « civilisées » l'entraînement martial reposait sur des protocoles précis, alliant des sports de base, le maniement des armes, la natation et l'équitation, ainsi que des manœuvres et des simulations de combats. Une comparaison avec différentes cultures protohistoriques et ethnographiques montre des liens « universels » entre préparation physique et militaire, mais aussi les spécificités sur ce plan des civilisations classiques. Elle permet également d'esquisser un modèle d'évolution des méthodes de formation, marquées par une rationalisation et une professionnalisation en lien direct avec le niveau de développement des entités politiques.